

Bruksela, 11 lipca 2025 r.
(OR. en)

11545/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0208 (NLE)

UD 155
COEST 575
CID 1
TRANS 299

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	11 lipca 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 387 final
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej (UE) w Komisji Mieszanej UE–państwa wspólnego tranzytu (CTC) ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o uproszczeniu formalności w wymianie towarowej oraz w Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej w odniesieniu do kierowanych do Republiki Mołdawii i Czarnogóry zaproszeń do przystąpienia do tych konwencji oraz w odniesieniu do przyjęcia decyzji zmieniających Konwencję o wspólnej procedurze tranzytowej w następstwie przystąpienia Republiki Mołdawii i Czarnogóry do tej konwencji

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 387 final.

Załącznik: COM(2025) 387 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 11.7.2025 r.
COM(2025) 387 final

2025/0208 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej (UE) w Komisji Mieszanej UE–państwa wspólnego tranzytu (CTC) ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o uproszczeniu formalności w wymianie towarowej oraz w Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej w odniesieniu do kierowanych do Republiki Mołdawii i Czarnogóry zaproszeń do przystąpienia do tych konwencji oraz w odniesieniu do przyjęcia decyzji zmieniających Konwencję o wspólnej procedurze tranzytowej w następstwie przystąpienia Republiki Mołdawii i Czarnogóry do tej konwencji

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji ustalającej stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w Komisji Mieszanej UE–CTC¹ ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o uproszczeniu formalności w wymianie towarowej² oraz w Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej³ („Komisje Mieszane UE–CTC”), w odniesieniu do planowanego przyjęcia przez każdą z tych Komisji Mieszanych decyzji w odniesieniu do kierowanych do Republiki Mołdawii i Czarnogóry zaproszeń do przystąpienia do, odpowiednio, Konwencji o uproszczeniu formalności w wymianie towarowej oraz Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej („konwencje”).

Ponadto niniejszy wniosek dotyczy decyzji ustalającej stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w Komisji Mieszanej UE–CTC ds. wspólnego tranzytu („Komisja Mieszana”) w związku z przewidywanym przyjęciem przez Komisję Mieszaną decyzji w sprawie zmiany kilku dodatków do załączników III i IIIa do Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej („konwencja tranzytowa”).

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Konwencje

Wspomniane konwencje mają na celu ułatwienie przemieszczania towarów między Unią Europejską a innymi państwami, które są umawiającymi się stronami konwencji. Weszły one w życie w dniu 1 stycznia 1988 r.

Unia Europejska (ale nie jej poszczególne państwa członkowskie) jest stroną konwencji, którymi ustanowiono środki ułatwiające przemieszczanie towarów między Unią Europejską, Republiką Islandii, Republiką Macedonii Północnej, Królestwem Norwegii, Konfederacją Szwajcarską, Republiką Turcji, Republiką Serbii a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, Ukrainą i Gruzją.

Państwa, które są umawiającymi się stronami konwencji, ale nie są członkami Unii, są państwami wspólnego tranzytu („CTC”).

2.2. Komisje Mieszane

Zadaniem Komisji Mieszanych UE–CTC jest administrowanie konwencjami i zapewnienie ich prawidłowego stosowania. Komisje wydają decyzje zapraszające państwa trzecie do przystąpienia do konwencji.

Decyzje Komisji Mieszanych UE–CTC przyjmowane są za wzajemnym porozumieniem umawiających się stron.

2.3. Planowany akt Komisji Mieszanych

Republika Mołdawii i Czarnogóra wyraziły wolę przystąpienia do konwencji, gdy spełnią wymogi prawne, strukturalne i informatyczne, które są warunkiem wstępnym przystąpienia.

¹ Państwa wspólnego tranzytu.
² Dz.U. L 134 z 22.5.1987, s. 2.
³ Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2.

Zgodnie z postanowieniami art. 11 ust. 3 Konwencji w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej (konwencja SAD) oraz art. 15 ust. 3 konwencji tranzytowej, Komisje Mieszane UE–CTC zapraszają w drodze decyzji państwo trzecie – w rozumieniu, odpowiednio, art. 1 ust. 2 konwencji SAD i art. 3 ust. 1 lit. c) konwencji tranzytowej – do przystąpienia do tych konwencji zgodnie z procedurą określoną odpowiednio w art. 11a i art. 15a.

Komisje Mieszane UE–CTC wystosowują takie zaproszenia, jeżeli dane państwa są w stanie przestrzegać szczegółowych zasad stosowania postanowień konwencji.

Zespoły monitorujące, upoważnione przez grupy robocze UE–CTC ds. wspólnego tranzytu i ds. uproszczenia formalności w wymianie towarowej, oceniły odpowiednio w styczniu i lutym 2025 r., że Republika Mołdawii i Czarnogóra są na dobrej drodze do przystąpienia do konwencji. Zespoły te zbadały przede wszystkim dostosowanie struktur niezbędnych do zarządzania procedurą oraz wdrożenie nowego skomputeryzowanego systemu tranzytowego (NCTS) umożliwiającego stosowanie wspólnej procedury tranzytowej. Będą one kontynuowały weryfikację w odniesieniu do pozostałych przygotowań.

Na swoim następnym posiedzeniu lub w drodze procedury pisemnej Komisje Mieszane UE–CTC planują przyjąć: projekty decyzji nr [1] i [2]/2025 Komisji Mieszanej UE–CTC ds. uproszczenia formalności w wymianie towarowej oraz projekty decyzji nr [1], [2], [3] i [4]/2025 Komisji Mieszanej UE–CTC ds. wspólnego tranzytu w celu zaproszenia Republiki Mołdawii i Czarnogóra do przystąpienia do konwencji, gdy tylko państwa te będą gotowe.

Wniosek dotyczy również zmiany niektórych dodatków do załączników III i IIIa do konwencji tranzytowej, które mają znaczenie w związku z przystąpieniem Republiki Mołdawii i Czarnogóry do konwencji. Zakres tych zmian ma charakter techniczny i ma na celu wprowadzenie nowych odniesień językowych dotyczących tych państw oraz umieszczenie ich nazw w dokumentach gwarancyjnych w konwencji tranzytowej.

Decyzje Komisji Mieszanych UE–CTC zapraszające Republikę Mołdawii i Czarnogórę do przystąpienia do konwencji i zmieniające konwencję tranzytową stają się obowiązujące dla umawiających się stron zgodnie z art. 3 obu decyzji, które stanowią: „Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia”.

Zgodnie z art. 11 ust. 3 konwencji SAD i art. 15 ust. 3 konwencji tranzytowej ten rodzaj decyzji jest wprowadzany w życie przez umawiające się strony zgodnie z ich własnymi przepisami prawnymi.

3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

Proponowane stanowisko jest przychylne zaproszeniu Republiki Mołdawii i Czarnogóry do przystąpienia do konwencji oraz przychylnie odnosi się do niezbędnych dostosowań technicznych konwencji tranzytowej.

W komunikacie Komisji Europejskiej z 2001 r.⁴ do Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie strategii przygotowania państw kandydujących do przystąpienia do konwencji UE–CTC z 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej i w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej oraz w przyjętym następnie komunikacie Komisji Europejskiej z 2010 r.⁵ do Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie strategii przygotowania niektórych państw sąsiadujących do przystąpienia do obu konwencji, a także w konkluzjach Rady z dnia

⁴ COM(2001) 289 final.

⁵ COM(2010) 668 final.

14 kwietnia 2011 r.⁶ potwierdzających podejście określone w tych komunikatach, przewidziano wsparcie dla kilku państw mające ułatwić im przystąpienie do obu konwencji. Mołdawia i Czarnogóra należą do tych państw.

Celem jest ułatwienie wymiany handlowej między Mołdawią i Czarnogórą, Unią Europejską i innymi państwami wspólnego tranzytu oraz zapewnienie, aby Komisja Mieszana UE–CTC przyjęła wszystkie niezbędne zmiany techniczne konwencji tranzytowej w celu wdrożenia wspólnej procedury tranzytowej między Mołdawią i Czarnogórą a pozostałymi umawiającymi się stronami.

Wspomniane zaproszenia i wynikające z nich zmiany techniczne powinny przynieść znaczne i wymierne korzyści przedsiębiorcom i administracjom celnym dzięki uproszczeniu formalności tranzytowych i celnych, obniżeniu kosztów, ułatwieniu przemieszczania towarów i potencjalnemu zwiększeniu wymiany handlowej.

Komisja proponuje zatem Radzie pozytywne stanowisko Unii w odniesieniu do przystąpienia Republiki Mołdawii i Czarnogóry do konwencji.

Proponowane decyzje są spójne z polityką Unii Europejskiej w dziedzinie handlu i transportu.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) określa tryb przyjmowania decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Art. 11 ust. 3 Konwencji SAD oraz art. 15 ust. 3 konwencji tranzytowej stanowią, że Komisje Mieszane UE–CTC zapraszają w drodze decyzji państwo trzecie – w rozumieniu, odpowiednio, art. 1 ust. 2 i art. 3 ust. 1 lit. c) – do przystąpienia do konwencji.

Art. 15 ust. 3 lit. a) konwencji tranzytowej stanowi, że Komisja Mieszana UE–CTC przyjmuje w drodze decyzji zmiany w załącznikach do konwencji.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”⁷.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Komisje Mieszane UE–CTC są organami ustanowionymi na mocy art. 10 konwencji SAD i art. 14 konwencji tranzytowej.

Decyzje, które mają zostać przyjęte przez Komisje Mieszane UE–CTC, stanowią akty mające skutki prawne. Decyzje te będą wiążące na mocy prawa międzynarodowego zgodnie z art. 15 konwencji SAD i art. 20 konwencji tranzytowej.

Planowane akty nie uzupełniają ani nie zmieniają ram instytucjonalnych umowy.

⁶ 8636/11

⁷ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r., Niemcy przeciwko Radzie, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanych decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie poboczny charakter, decyzja przyjęta w trybie art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, a mianowicie podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Główny cel i treść planowanego aktu dotyczą wspólnej polityki handlowej.

W związku z tym materialną podstawą prawną proponowanych decyzji jest art. 207 TFUE.

4.3. Wnioski

Podstawą prawną proponowanych decyzji powinien być art. 207 TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

5. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU

Po przyjęciu decyzje Komisji Mieszanych UE–CTC, o których mowa w art. 1 i 2, publikuje się w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej (UE) w Komisji Mieszanej UE–państwa wspólnego tranzytu (CTC) ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o uproszczeniu formalności w wymianie towarowej oraz w Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej w odniesieniu do kierowanych do Republiki Mołdawii i Czarnogóry zaproszeń do przystąpienia do tych konwencji oraz w odniesieniu do przyjęcia decyzji zmieniających Konwencję o wspólnej procedurze tranzytowej w następstwie przystąpienia Republiki Mołdawii i Czarnogóry do tej konwencji

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Konwencja z dnia 20 maja 1987 r. w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej⁸ i Konwencja z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej⁹ („konwencje”) zostały zawarte pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą, Republiką Austrii, Republiką Finlandii, Republiką Islandii, Królestwem Norwegii, Królestwem Szwecji i Konfederacją Szwajcarską 20 maja 1987 r., po czym weszły w życie 1 stycznia 1988 r.
- (2) Republika Mołdawii i Czarnogóra wyraziły wolę przystąpienia do konwencji po spełnieniu wymogów dotyczących przystąpienia.
- (3) Zgodnie z art. 11 ust. 3 Konwencji w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej Komisja Mieszana UE–państwa wspólnego tranzytu (CTC) ustanowiona tą konwencją może wystosowywać, w drodze decyzji, zaproszenia do krajów trzecich w celu ich przystąpienia do tej konwencji.
- (4) Zgodnie z art. 15 ust. 3 Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej Komisja Mieszana UE–CTC ustanowiona tą konwencją może wystosowywać, w drodze decyzji, zaproszenia do krajów trzecich w celu ich przystąpienia do tej konwencji.
- (5) Zgodnie z art. 15 ust. 3 lit. a) konwencji Komisja Mieszana UE–CTC ds. wspólnego tranzytu powołana na mocy tej konwencji („Komisja Mieszana”) może przyjmować w drodze decyzji zmiany załączników do konwencji. Przystąpienie Republiki Mołdawii i Czarnogóry do Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej będzie wymagało odpowiedniego dostosowania dokumentów gwarancyjnych,

⁸ Dz.U. L 134 z 22.5.1987, s. 2.

⁹ Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2.

a w odniesieniu do Czarnogóry – wprowadzenia pewnych terminów technicznych w języku czarnogórskim.

- (6) Należy ustalić stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w komisjach mieszanych ustanowionych na mocy obu konwencji, ponieważ decyzje o zaproszeniu Republiki Mołdawii i Czarnogóry do przystąpienia do konwencji oraz o zmianie Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej będą dla Unii wiążące.
- (7) Konwencje zapewnią skuteczne procedury przekraczania granicy między Republiką Mołdawii i Czarnogórą a stronami konwencji.
- (8) Stanowisko Unii w ramach Komisji Mieszanych ustanowionych na mocy konwencji powinno być zatem przychylne 1) zaproszeniom Republiki Mołdawii i Czarnogóry do przystąpienia do tych konwencji oraz 2) zmianie Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej i opierać się na projektach decyzji odzwierciedlających to stanowisko.
- (9) Zgodnie z, odpowiednio, art. 11a i 15a tych konwencji zaproszone państwo trzecie zostaje umawiającą się stroną przez złożenie dokumentu przystąpienia, a przystąpienie staje się skuteczne pierwszego dnia drugiego miesiąca po złożeniu dokumentu przystąpienia.
- (10) Ponieważ decyzje Komisji Mieszanej zmieniają konwencję, należy te decyzje opublikować w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej po ich przyjęciu,
- (11) Zgodnie z art. 17 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) w Komisji Mieszanej Unię reprezentuje Komisja. Stanowisko Unii w sprawie proponowanej zmiany powinno opierać się na dołączonym projekcie decyzji.
- (12) Aby ułatwić Republice Mołdawii i Czarnogórze przystąpienie w odpowiednim czasie, konieczne jest niezwłoczne przyjęcie niniejszego projektu decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w Komisji Mieszanej UE–CTC, ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej, w odniesieniu do kierowanych do Republiki Mołdawii i Czarnogóry zaproszeń do przystąpienia do tej konwencji, opiera się na projektach decyzji Komisji Mieszanej określonych w załączniku I do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w Komisji Mieszanej UE–CTC, ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej, w odniesieniu do kierowanych do Republiki Mołdawii i Czarnogóry zaproszeń do przystąpienia do tej konwencji oraz w odniesieniu do wynikających z tego zmian technicznych, opiera się na projektach decyzji Komisji Mieszanej określonych w załącznikach II, III, V i VI do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Po przyjęciu decyzje Komisji Mieszanych, o których mowa w art. 1 i 2, publikuje się w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.
Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*